

HU **A doboz tartalma:** 1 tubus krémhajfesték: 40 ml • 60 ml oxidáló emulzió felvivőflakonban • 1 pár eldobható műanyag kesztyű • Használati és biztonsági útmutató

Használati útmutató: Kérjük, használat előtt olvassa el, és kövesse a használati útmutatóban található utasításokat és tartsa be a keverési arányt!

Használati útmutató első alkalmazás esetén!

1. Használjon védőkesztyűt!
2. A hajfestéket száraz, nem megmosott hajon alkalmazzuk!
3. A tubus tartalmát öntse bele az oxidáló emulziót tartalmazó felvivőflakonba!
4. Alaposan rázza össze a flakon tartalmát, hogy tökéletesen homogén keveréket kapjon!
5. Csavarja le a flakon kupakjának végét és a flakon tartalmát egyenletesen oszlassa el a haján! Vigye fel a keveréket a hajtövekre majd oszlassa el a haj hosszán és a hajvégeken!
6. 25–30 perc hatóidő letelte után bő, langyos vízzel öblítse le! Alaposan mossa meg a haját Kallos samponnal, majd ápolja Kallos balzsammal!

GB **Content of the box:** 1 tube cream hair colour: 40 ml • 60 ml Oxidation emulsion in applicator bottle • 1 pair of disposable plastic gloves • Instruction and safety leaflet

Instructions for use: Before use, please read and follow the instruction leaflet carefully and adhere to the recommended mixing ratio!

Instructions for first use!

1. Always wear appropriate protective gloves!
2. Apply the hair colour on dry, unwashed hair!
3. Pour the contents of the tube into the applicator bottle.
4. Shake the bottle well to have a perfectly homogeneous mixture!
5. Screw off the tip of the bottle cap and distribute the content of the bottle evenly on your hair! Apply the mixture first to the roots then spread it all along the length of the hair and the hair ends!
6. Leave for 25–30 minutes, then rinse thoroughly with plenty of water! Wash the hair thoroughly with Kallos shampoo, regenerate with Kallos conditioner!

DE **Der Inhalt eines Schachtels:** 1 Tube Creme-Haarfarbe: 40 ml • 60 ml Oxidationsmittel in Auftragsflasche • 1 Paar Einmalhandschuhe • Gebrauchs und Sicherheitshinweise

Gebrauchsanweisung:

Vor dem Gebrauch, bitte lesen und folgen Sie die Gebrauchshinweise, und halten Sie das Mischungsverhältnis ein.

KU KALLOS GLOW TARTÓS KRÉMHAJFESTÉK

Professionális minőségű tartós krémhajfesték innovatív Keratin és C-vitamin komplex formulával, mely ragyogó, életteli, természetes színárnyalatot valamint tökéletes őszhaj fedést biztosít.

Keratin hatóanyaga, mint a haj fő alkotóeleme, beépül a haj szerkezetébe és helyreállítja a ronsolt hajszálakat. Megóvja a festett haját a káros környezeti hatásokkal szemben.

Eredménye egészséges, táplált, fényes haj.

A C-vitamin különleges antioxidáns hatásának köszönhetően tökéletes védelmet és kondicionálást biztosít a fejbőr számára. A cseppmentes krém formula mélyen behatol a hajszálakba, így biztosítva az egyenletes, ragyogó színárnyalatokat. Hosszan tartó, intenzív, ragyogó hajszínt eredményez.

GB KALLOS GLOW LONG LASTING CREAM HAIR COLOUR

Professional performance long lasting cream hair colour with innovative Keratin and Vitamin C complex formula, which provides brilliant, vivid, natural shades, as well as perfect cover for grey hair.

The Keratin active agent as the key component of the hair, infuses in the hair structure and restores damaged hair. Protects coloured hair from the harmful environmental impacts. It results in healthy, nourished and shiny hair.

Due to its special antioxidant effect, Vitamin C provides optimal protection and conditioning for the scalp. The non-drip cream formula penetrates the hair deeply, thereby ensuring even, bright colour tones. It results in long lasting, intensive, brilliant hair colour.

DE KALLOS GLOW LANGANHALTENDE CREME-HAARFARBE

Professionelle, langanhaltende Creme-Haarfarbe mit einer innovativen Vitamin C und Keratin Komplex, mit glänzenden, natürlichen Farbtönen, sowie perfekter Grauhaar-Abdeckung.

Der spezielle Keratin-Wirkstoff restrukturiert das geschädigte Haar. Das Haar wird gegen schädliche Umwelteinwirkungen geschützt. Verleiht dem Haar gesunden Glanz und Geschmeidigkeit.

Durch die antioxidative Wirkung des Vitamin C, wird die Kopfhaut geschützt. Die Creme-Haarfarbe mit Tiefenwirkung sichert glänzendes, gleichmäßiges Farbergebnis. Ergibt eine intensive langanhaltende, glänzende Färbung.

RO KALLOS GLOW VOPSEA CREMĂ DE PĂR DE LUNGĂ DURATĂ

Vopsea cremă de păr de calitate profesională, cu formulă inovativă complexă de Vitamina C și Cheratină, care asigură o nuanță de păr strălucitoare, naturală, plină de vitalitate și acoperire perfectă a firelor de păr albe.

Conținutul de cheratină, fiind componentul principal al părului, se integrează în structura părului și regenerează firele de păr distruse. Protejează părul vopsit de efectele dăunătoare ale mediului. Asigură un păr sănătos, îngrijit, strălucitor.

Datorită efectului special antioxidant a vitaminei C, asigură o protecție perfectă și condiționare pentru pielea capului. Formula de cremă, se integrează adânc în firele de păr, astfel asigurând nuanțe de culori uniforme, strălucitoare. Asigură o culoare de durată, intensivă, strălucitoare.

DE Gebrauchsanweisung bei der erste Anwendung!

1. Verwenden Sie Einmalhandschuhe!
2. Die Haarfarbe auf das trockene, nicht nasse Haar verwenden!
3. Gießen Sie den Tubeninhalte in die Auftragsflasche mit der oxidierenden Emulsion.
4. Der Inhalt der Flasche gut zusammenschütteln, dass sie eine homogene Masse erhalten!
5. Schrauben Sie die Spitze der Auftragsflasche ab und den Inhalt gleichmäßig auf das Haar verteilen! Tragen Sie das Gemisch auf den Haaransatz auf, dann verteilen Sie es entlang der Haare und auf der Haarspitze!
6. Nach 25–30 min mit reichlich, lauwarmem Wasser abspülen! Die Haare mit Kallos Shampoo gründlich waschen, dann mit Kallos Balsam pflegen!

RO Conținutul cutiei: 1 tub vopsea cremă: 40 ml • 60 ml emulsie oxidantă în flacon • 1 pereche de mănuși aruncabil din material sintetic • Instrucțiunile de utilizare cu avertismentele

Instrucțiuni de utilizare: Vă rugăm ca înainte de utilizare să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare respectând instrucțiunile și proporția de amestecare!

Instrucțiunile de utilizare la prima aplicare!

1. Folosiți mănuși de protecție!
2. Folosiți vopseaua pe păr uscat, nespălat!
3. Turnați conținutul tubului în flaconul emulsiei oxidantă.
4. Agitați bine conținutul flaconului pentru a obține un amestec complet omogen!
5. Deschideți capătul capacului flaconului și întindeți conținutul flaconului în mod uniform pe păr! Aplicați amestecul pe rădăcina părului și întindeți-l pe întreaga lungime și pe capetele firelor de păr!
6. După un timp de acționare de 25–30 minute, părul trebuie clătit cu apă caldă! După acesta spălați-vă părul bine cu șampon Kallos și în final utilizați balsamul de păr Kallos!

⚠ Figyelmeztetés: A hajfestékek súlyos allergiás reakciót válthatnak ki. Ammóniát, feniléndiaminokat és hidrogén-peroxidot tartalmaz. Ezt a terméket nem 16 éven aluli személyeknél való alkalmazásra szánták. Az ideiglenes „fekete henna” tetoválás növelheti az allergia kialakulásának veszélyét.

Ne használjon hajfestéket/hajszínezőt, ha:

- Arcán kiütés van vagy fejbőre érzékeny, irritált és sérült.
- Hajfestés után bármikor és bármilyen reakciót észlelt.
- Korábban, ideiglenes „fekete henna” tetoválás során valamilyen reakciót észlelt.

Használata előtt végezzen bőrpróbát!

Szembe ne kerüljön! Szembe jutása esetén azonnal ki kell öblíteni! Ne használja szempilla- és szemöldökfestésre! Védőkesztyű használata kötelező! Gyermekek elől elzárva tartandó!

Kérjük, olvassa el és kövesse a használati útmutatóban található utasításokat és tartsa be a keverési arányt! Használat után alaposan mossa meg a haját!

⚠ Warnings: The hair dye may cause severe allergic reactions. Contains ammonia, phenylenediamines and hydrogen peroxide. This product is not intended to be used by persons under the age of 16. Temporary „black henna” tattoos may increase the risk of allergies.

Do not colour your hair, if:

- You have a rash on your face or your scalp is sensitive, irritated and damaged.
- You have ever experienced any reactions after colouring your hair.
- You have experienced a reaction to a temporary “black henna” tattoo in the past.

Do a skin test before use!

Avoid contact with eyes! In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water! Do not use for dyeing eyelashes and eyebrows! Wear appropriate protective gloves! Keep out of reach of children! Before use, please read and follow the instruction leaflet carefully and adhere to the recommended mixing ratio! Rinse hair well after application!

⚠ Warnhinweise: Haarfärbemittel können schwere allergische Reaktionen hervorrufen. Enthält Ammoniak, Phenylen-diamine und Wasserstoffperoxid. Dieses Produkt ist nicht für Personen unter 16 Jahren bestimmt. Temporäre Tätowierungen mit „schwarzem Henna” können das Allergierisiko erhöhen.

Nicht anzuwenden:

- Bei Ausschlägen im Gesichtsbereich sowie empfindlicher, gereizter oder verletzter Kopfhaut.
- Wenn schon einmal nach dem Färben der Haare eine Reaktion festgestellt wurde.
- Wenn eine temporäre Tätowierung mit „schwarzem Henna” schon einmal eine Reaktion verursacht hat.

Ein vorheriger Allergietest wird empfohlen!

Bei Augenkontakt sofort ausspülen! Nicht zum Wimpern- und Augenbrauenfärben verwenden! Unbedingt Schutzhandschuhe tragen! Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren! Anweisung und Mischungsverhältnis auf der Verpackung lesen und befolgen! Das Haar anschließend gründlich ausspülen!

⚠ Avertisment: Vopseaua de păr poate cauza reacții alergice grave. Conține amoniac, fenildiamine și peroxid de hidrogen. Acest produs nu este destinat folosirii persoanelor sub 16 ani. Tatuajul temporar „henna negru” poate majora riscul producerii reacțiilor alergice.

Nu folosiți vopsea de păr/decolorant dacă:

- Aveți erupții pe obraz sau pielea capului este sensibilă, iritată sau rănită.
- După vopsirea părului, oricând, observați reacții de orice fel.
- În cazul utilizării tatuajului temporar „henna negru” ați observat reacții de orice natură.

Înainte de utilizare efectuați un test de sensibilitate!

A se evita contactul cu ochii! În cazul în care produsul a intrat în contact cu ochii, clătiți-l imediat cu apă abundentă! A nu se utiliza la vopsirea genelor și sprâncenelor! A se purta obligatoriu mănuși de cauciuc! A nu se lăsa la îndemâna copiilor!

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de folosire, urmați indicațiile și respectați raportul de amestec!